zu beziehen bei sold by



Trichter funnel

l'entonnoir





Die Maschine niemals ohne Federsicherheitsventil betreiben Nur Wilesco-Dampfmaschinenöl und Trockenbrennstoff tabletten verwenden.

Never operate the machine without safety valve. Only use WILESCO steam engine oil and dry fuel tablets!

> Federsicherheitsventil (Wassereinfüllung) safety valve (filler cap) soupape de sécurité à ressort (bouchon de remplissage d'eau) Veiligheidsventiel (water-vullen) Fjädersäkerhetsventil (vattenpafyllning)

> > Domdampfpfeife steam whistle poid et sifflet stoomfluit Angvissla

Wasserstand Maximum maximum water level niveau d'eau maximum

Wasserstand Minimum minimum water level niveau d'eau minimum bij vullen

Brennerschieber burner slide brûleur Branderschuif Bränslebehallare





135 ml

Ne pas faire fonctionner la machine sans soupape de sécurité. Utiliser seulement de l'huile pour machine à vapeur WILESCO. Utiliser seulement des pastilles de com-

Een stoommachine zonder veiligheidsventil mag onder geen beding in gebruik genomen worden. De stoommachine alléén met WILESCO stoommachineolie smeren en alléén met droge brandstoftabletten in gebruik remen.

Använd aldrig angmaskinen utan säkerhet sventilen. Använd endast WILESCO olja. Använd enbart toribränsle-

Ölen



für Befestigungsschrauben to be used for mounting screws pour vis d'attache Gat voor bevestiging schroeven

> Piston Zuiger Kolven





Caution! Important information and safety precau-





1. For safety reasons, children should only use the Steam Engine under supervision of adults (recommen-ded age: from 8 years). While the Engine is running and until the complete cooling, the Steam Engine must be under constant observation.

Schwingzylinder

Oscillating cylinder Cylindre oscillant bewegender dylinder Svängcylinder

2. Each irregularity in the course of the running of the Steam Engine can be repaired by a competent and authorized person or by WILESCO themselves. Otherwise any warranty expires.

themselves. Otherwise any warranty expires.

3. Any unauthorized alteration, repair or manipulation to the standard specification will also invalidate the warranty unless the damage is a production fault.

4. The parts which are under steam pressure as boiler, spring loaded safety valve etc. leave our premises only after a 100% control. The spring loaded safety valve has not to be manipulated. The running of the Steam Engine without any spring loaded safety valve is not authorized. The spring loaded valve must be checked before each running with a pression on the spring or a small pull on the upper valve rod. If lime residues through hard water are on the spring loaded safety valve, the valve must be changed immediately.

5. High temperatures: the principles on which your Steam Engine operates mean that the boiler, the boiler housing, the spring loaded safety valve, the steam pipes etc. become very hot. Do not touch in order to avoid the risk of burns.

6. Safety precautions: in the course of the running, take care that children do not touch any of the moving parts.

7. Danger if the boiler is heated without enough water! Always ensure that the Steam Engine has enough water in the boiler while running. It is recommended to refill water when adding new dry fuel tablets. The water must be visible always at least at the lower end of the sight glass, otherwise the joints become leaking and the boiler will be destructed. Any following claim, damage or consequential damage

cannot be accepted. If a leak occurs in the boiler or any other part where water or steam escape, stop the Steam Engine immediately (remove the burner tray and operate the steam whistle). Any necessary repair should be carried out by authorized trained staff or at the WILESCO company.

8. The Steam Engine meets all safety standards and actual regulations. Every boiler has been submitted to a bursting pressure and water test of 5 bar. The operating

pressure is maximally 1,5 bar.

9. Keep the operating instructions with your Steam Engine.

10. We advise you to place the stationary Steam Engine on a non sliding surface or fix it onto a coated chipboard (approx. 16 mm thick) with 4 wooden screws (3,4 x 45 mm). The size of the board depends on how many models will be run with the

Caution: Don't operate the steam model near flammable objects or on temperature-sensitive surfaces.

Operating instructions

11. Unscrew the spring loaded safety valve and fill the boiler with the funnel approx. 3/4 full (upper edge of the water gauge glass), if possible with warm water. The funnel should raise slightly so that the air can escape from the boiler. Use only deficient in lime water or, better, water without any lime (e.g. distilled water).

12. Screw the steam whistle onto the boiler. When screwing in the steam whistle, the lever should point outwards (use washers if necessary) so that the operation of the wthistle is possible without contact with the boiler. Do not pull or pull out the lever, only move it to and fro.

Note: The steam whistle makes it possible to easily regulate any overpressure in the boiler or check before oiling whether the boiler is still under pressure.

13. Only oil the piston when there is no pressure in the boiler. To check this, operate the steam whistle several times. When the piston needs to be oiled remove the piston rod from the pin of the crank disk and apply abt. 2-3 drops of Wilesco steam engine oil onto the piston and abt. 2-3 drops into the cylinder itself. 2-3 drops oil are sufficient for approx. 10 minutes operating time. Oil lightly all of the bearings and linkages. Before refilling the boiler with water, check that no pressure is in the boiler through operating the steam which. is in the boiler through operating the steam whistle.



14. Place two layers of dry fuel tablets in the burner slide (the lower tablets flat and the upper tablets on their sides, no more than 3 pcs.). Then light the tablets. Use only the original WILESCO burner slide. Caution: because of the risk of danger from an open flame, always take the ne-cessary safety precautions. The burner slide is adjustable. The oxygen supply and the flame height can be adjusted by moving the burner slide in

relation to the air holes of the burner slide guide in the boiler housing. Before adding new fuel tablets, always check the water level and refill the boiler with water to ensure that the boiler does not run dry. The ratio of fuel tablets to the quantity of water in the boiler is designed so that the boiler cannot run dry without any added fuel tablets. The burner slide must be completely pushed in. Important: After the heating process, remove the burner slide from the guide whilst it is still hot, otherwise unburnt fuel may cause the slide to stick. If the slide becomes stuck, it can be removed by tilting it slightly to the left or right.

Caution: dry fuel tablets require a lot of oxygen to burn properly. That



is the reason why, for an indoors use, the room should be well ventilated. To prevent unpleasant smells, the fuel tablets should be burnt out-they should not be blown out. If there is not enough water in the boiler, place the burner slide on a fireproof plate until the tablets have burned out completely.

15. When steam can be seen turn the flywheel by hand to let the condensation in

the pipes and the cylinder escape. Then the steam engine will start to operate.

16. After the use of the Steam Engine and its cooling, the Engine should be serviced. Pour out any water left in the boiler. For this, unscrew the spring loaded safety valve and take off all of the loose parts before tipping over the Engine. Be very careful if the water is still hot! Any water left in the boiler cannot do any damage but might leave sediment on the sight glass. Any lime formation on the sight glass or in the boiler have not to be removed in any case using vinegar or corrosive agent (advise: use a lime dissolving agent which does not attack the brass and the solder). The building of sood on the lower side of the boiler does not influence the function and can be removed with a brush. Finally, dry the model using a clean

Warranty:

17. All WILESCO Steam Engines are carefully checked before leaving the factory. However if a problem arises, you can return the Steam Engine to a specialized distributor or directly to WILESCO. We are sure you will understand that already fired or used models cannot be exchanged for new ones. The most frequent claims are leaking boilers. The solder will be destroyed if your Steam Engine runs without enough water in the boiler. In such cases, the solder liquefy drop-shaped and the boiler becomes leaking. This is an obvious proof that the boiler was fired without enough water. Please watch always carefully the water level, because the heating without enough water excludes any demand for warranty.

This Steam Engine is only meant for the above described function.

Technical data can be amended without prior notice.